

Scheda LXIV

L'AGUGLIA

Vietri sul Mare	a àugliè [a:'uλλə]
Cetara	a àugliè [a:'uλλə] / a alàccè [a:'lattʃə]
Maiori	a àugliè [a:'uλλə] / 'o castavièllè [o kasta'viellə]
Minori	a àugliè [a:'uλλə]
Amalfi	a àugliè [a:'uλλə]
Furore	a àugliè [a:'uλλə]
Praiano	a avùgliè [a:'vuλλə]
Piano di Sorrento	a àugliè [a:'uλλə]
Capri	a àugliè [a:'uλλə]

Descrizione:

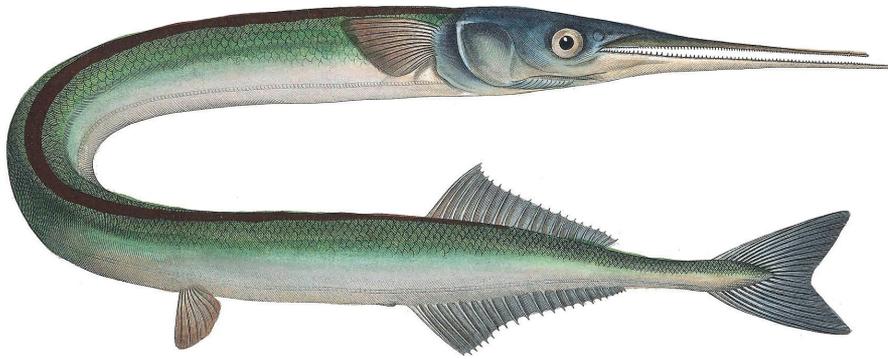
aguglia, pesce teleosteo, appartenente alla famiglia dei belonidi: è caratterizzato da un corpo lungo e sottile con mascella aghiforme (www.treccani.it; www.garzantilinguistica.it).

Etimologia:

avùgliè [a:'vuλλə] / **àugliè** [a:'uλλə]: varianti di una medesima voce proveniente dal provenzale *agulha*, che è dal latino **acucŭla(m)*, diminutivo di *acus* “ago” (www.treccani.it; Devoto 1985: 10);

alàccè [a:'lattʃə]: lessema proveniente dal latino *apium* “sedano” (Altamura 1968: 11; D’Ascoli 1993: 34) e così denominato probabilmente per la particolare forma allungata del pesce in oggetto, che ricorda quella del sedano;

castavièllè [kasta'viellə]: forma registrata nel lessico marinaresco di Minori, indicante una tipologia di aguglia e risalente al greco κα(τα)σαυρος “lucertola” con prefisso κατα- apocopato in κα- (D’Ascoli 1993: 34; Altamura 1968: 93).



L'aguglia

Fono-morfologia:

avùgliè [a'vuʎʎə] / **aùgliè** [a'uʎʎə]: esiti soggetti a gammacismo /g/ > /v/, nel secondo dei quali il fenomeno si appalesa in forma estrema mediante il dileguo di -g- intervocalica, passando attraverso lo stadio fonetico intermedio -v-;

alàccè [a'lattʃə]: lemma in cui si rileva lo sviluppo del nesso -pi- della base etimologica in -cc- (cfr. anche *sapio* > *saccè* “io so”) e la conglutinazione dell'articolo determinativo (D'Ascoli 1993: 34);

castavièllè [kasta'viellə]: lemma caratterizzato da dittongamento metafonetico -è- > -ié-, quale marca morfologica distintiva del genere maschile, e da centralizzazione della vocale atona finale.